



GEWONE ZITTING 2016-2017

23 JUNI 2017

BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**tot toekenning van het stemrecht  
bij de gewestelijke verkiezingen  
aan de buitenlandse onderdanen  
die in Brussel wonen**

(ingediend door de heer Philippe CLOSE (F))

**Toelichting**

Dit voorstel van resolutie beoogt de toekenning van hetzelfde stemrecht bij de gewestverkiezingen in ons Gewest aan alle buitenlandse onderdanen die in Brussel wonen zonder onderscheid behoudens de inschrijving in het bevolkingsregister.

De laatste zevenentwintig jaar heeft het Brussels Parlement zijn stempel gedrukt op het beheer van alle gewestbevoegdheden: de meeste van deze aangelegenheden hebben een directe weerslag op het dagelijks leven van de Brusselaars.

De voortdurende contacten van de Brusselse parlementsleden met hun wijk, hun gemeente, de vele organisaties en verenigingen verrijken het werk en de dagelijkse dialoog<sup>1</sup>. Dat bevordert aanzienlijk het wetgevend werk dat als prioriteit heeft een concreet antwoord te geven op de behoeften van de Brusselse bevolking.

Het stemrecht is een fundamenteel burgerrecht en de grondslag van onze democratie en onze rechtstaat. Dit recht/deze plicht, zoals we die vandaag kennen, werd sedert de oudheid als een voorrecht beschouwd en de evolutie van het stemrecht toont op zich de aanzienlijke veranderingen in onze geschiedenis en onze samenlevingen.

1 <http://www.parlbruparl.irisnet.be/2014/04/de-gewestverkiezingen-van-25-mei-2014/>.

SESSION ORDINAIRE 2016-2017

23 JUIN 2017

PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**visant à octroyer le droit de vote aux  
élections régionales aux ressortissants  
extra-nationaux résidents à Bruxelles**

(déposée par M. Philippe CLOSE (F))

**Développements**

La présente proposition de résolution a pour objectif l'octroi du droit de vote aux élections régionales de notre Région à tous les ressortissants extra-nationaux résidents à Bruxelles sans distinction autre que l'inscription au registre de la population.

Ces vingt-sept dernières années, le Parlement bruxellois a imprimé sa marque sur la gestion de toutes les compétences régionales. La grande partie de ces matières ont un impact direct sur la vie quotidienne des Bruxellois(es).

Les contacts permanents des parlementaires bruxellois avec leur quartier, leur commune, les nombreuses organisations et associations enrichissent le travail et le dialogue au quotidien<sup>1</sup>. Cela stimule considérablement le travail législatif qui a comme priorité d'apporter une réponse concrète aux besoins de la population bruxelloise.

Le droit de vote est un droit civique fondamental et constitue le fondement de notre démocratie et de notre Etat de droit. Ce droit-devoir, tel que nous le connaissons aujourd'hui, était considéré comme un privilège depuis l'Antiquité, et l'évolution du droit de vote illustre à lui seul les changements significatifs de notre histoire et de nos sociétés.

1 <http://www.parlbruparl.irisnet.be/2014/04/les-elections-regionales-du-25-mai-2014/>.

De uitbreiding van het stemrecht stelt de voorwaarde van de nationaliteit als voorafgaande eis bij de gewestverkiezingen in vraag. Het overstappen van het censusstemrecht naar het universeel stemrecht van mannen en de invoering van het stemrecht voor vrouwen hebben in een oogwenk miljoenen personen omgevormd tot potentiële kiezers<sup>2</sup>.

Ter herinnering, in België werd het stemrecht verworven voor Europese buitenlandse onderdanen bij de gemeenteverkiezingen in 2000<sup>3</sup>. In 2006<sup>4</sup>, hebben de niet-Europese buitenlandse onderdanen voor het eerst de kans gehad hun stemrecht uit te oefenen bij de gemeenteraadsverkiezingen. De niet-Europese buitenlandse onderdanen moeten wettelijk hun woonplaats hebben in België sedert minimum vijf jaar en zich ertoe verbinden de Grondwet na te leven, alsook de wetten van het Belgisch volk en het Verdrag ter bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Om de hoedanigheid van kiezer te verwerven, moeten alle buitenlandse onderdanen vooraf een schriftelijke aanvraag indienen bij de gemeente waar zij wonen. De inschrijving op de kiezerslijst is dus niet automatisch maar het resultaat van een vrijwillige stap.

Dit stemrecht werd ingesteld om in België binnen de vereiste termijnen de bepalingen van het Verdrag van Maastricht betreffende het stemrecht van de Europese burgers ten uitvoer te leggen. Onze Grondwet werd daartoe herzien.

Artikel 8, derde lid, van onze Grondwet bepaalt het volgende : « ... de wet kan het stemrecht regelen van de burgers van de Europese Unie die niet de Belgische nationaliteit hebben, overeenkomstig de internationale en supranationale verplichtingen van België. Het stemrecht bedoeld in het vorige lid kan door de wet worden uitgebreid tot de in België verblijvende niet-Europese Unie onderdanen, onder de voorwaarden en op de wijze door haar bepaald. ».

Wat de gewestverkiezingen betreft, is er echter nog geen enkele wet ten uitvoer gelegd om dit recht concreet te maken voor de buitenlandse onderdanen. Zij worden bijgevolg uitgesloten van dit recht/deze plicht van de burgers.

En effet, l'extension du droit de suffrage questionne la condition de la nationalité comme préalable aux élections législatives régionales. Le passage du suffrage censitaire au suffrage universel masculin, et l'instauration du droit de vote des femmes, ont transformé en un instant des millions de personnes en électeurs potentiels<sup>2</sup>.

En Belgique, pour rappel, le droit de vote a été acquis aux ressortissants extra-nationaux européens aux élections communales de 2000<sup>3</sup>. En 2006<sup>4</sup>, les ressortissants extra-nationaux non européens ont eu l'occasion pour la première fois d'exercer leur droit de vote aux élections communales. Les ressortissants extra-nationaux non européens doivent résider légalement en Belgique depuis cinq ans minimum et s'engager à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Pour acquérir la qualité d'électeur, tous les ressortissants extra-nationaux doivent introduire au préalable une demande écrite auprès de la commune où ils sont établis. L'inscription sur la liste des électeurs n'est donc pas automatique, mais est le fruit d'une démarche volontaire.

Ce droit de vote fut instauré pour permettre la mise en œuvre en Belgique, dans les délais requis, des dispositions du Traité de Maastricht relatives au droit de vote des citoyens européens. Notre Constitution a été révisée à cet effet.

L'article 8, alinéa 3, de notre Constitution dispose que « la loi peut organiser le droit de vote des citoyens de l'Union européenne n'ayant pas la nationalité belge, conformément aux obligations internationales et supranationales de la Belgique » et l'alinéa 4 prévoit quant à lui « que le droit de vote visé à l'alinéa précédent peut être étendu par la loi aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un Etat, membre de l'Union européenne, dans les conditions et selon les modalités déterminées par ladite loi ».

Cependant, en ce qui concerne les élections législatives régionales, il n'y a encore aucune loi mise en œuvre pour rendre effectif ce droit pour les ressortissants extra-nationaux. Ils sont, dès lors, exclus de ce droit-devoir citoyen.

2 <https://halshs.archives-ouvertes.fr/tel-00130445/document>.

3 25 mei 1999. - Omzendbrief betreffende de inschrijving van de niet-Belgische burgers van de Europese Unie als kiezers voor de gewone vernieuwing van de gemeenteraden.

4 Omzendbrief van 30 januari 2006 betreffende de inschrijving van vreemdelingen die in België verblijven en die geen onderdanen zijn van een lidstaat van de Europese Unie als kiezers voor de gewone vernieuwing van de gemeenteraden (BS van 3 februari 2006 – 2<sup>de</sup> editie).

2 <https://halshs.archives-ouvertes.fr/tel-00130445/document>.

3 25 mai 1999. - Circulaire relative à l'inscription des citoyens non belges de l'Union européenne comme électeurs en prévision du renouvellement ordinaire des conseils communaux.

4 Circulaire du 30 janvier 2006 relative à l'inscription des citoyens étrangers qui résident en Belgique et qui ne sont pas ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne comme électeurs en prévision du renouvellement ordinaire des conseils communaux (M.B. du 3 février 2006 – 2<sup>ème</sup> édition).

Nochtans telt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 1 januari 2015 398.726 onderdanen die niet de Belgische nationaliteit<sup>5</sup> bezitten. Het gaat over meer dan een derde (33,9 %) van de totale bevolking. Dit aandeel buitenlandse onderdanen is driemaal hoger dan het landelijk percentage (11,1 %). Ons Gewest kent sedert enkele jaren immers een stijging (28,5 % in 2000), en deze belangrijke concentratie van buitenlandse onderdanen in onze hoofdstad kan verklaard worden door de belangrijke rol die zij speelt en heeft gespeeld in de migratiegeschiedenis van België<sup>6</sup>.

Gelet op deze gegevens, doet de uitsluiting van buitenlandse onderdanen van het stemrecht bij de gewestverkiezingen vragen rijzen over de representativiteit van dit belangrijk deel van de bevolking van ons Gewest alsook over onze democratie zelf. Het voorstel om stemrecht te geven aan de buitenlandse onderdanen bij de gewestverkiezingen is van fundamenteel belang om onze democratie effectief te maken. Het voorstel past in de interne dynamiek van het burgerschap, onze democratie moet niet gezien worden als een uitgewerkt institutioneel systeem, maar als een niet te overschrijden fundament van het samenleven van menselijke wezens, in een perspectief van gelijkheid en vrijheid<sup>7</sup>.

Brussel is een stad van de wereld, gekenmerkt door multiculturalisme en diversiteit van de Brusselse bevolking. De indieners van deze resolutie ijveren voor een open, diverse en interculturele maatschappij. Het multiculturele karakter van Brussel is zijn eerste rijkdom. Het is zijn identiteit, die van een gedeeld burgerschap, die elke vrouw en elke man verplicht om samen te leven, met respect voor elkaar, en met gelijkheid van rechten en plichten.

Het universele stemrecht is onontbeerlijk opdat elkeen zich kan schikken naar de beslissingen die genomen zijn in een democratisch kader. Onze democratie kan alleen effectief zijn als iedereen er achter staat, maar daarvoor moet rekening worden gehouden met iedereen, en moet iedereen dezelfde rechten krijgen. Zoals Gambetta zegt, is het kenmerk van de echte democratie niet het erkennen van gelijken, maar het maken van gelijken.

Het doel van dit voorstel van resolutie past in dit kader en strekt ertoe stemrecht te geven, voor de gewestverkiezingen, aan elke buitenlandse onderdaan die in Brussel woont, de onderdanen van de Europese Unie en de onderdanen van een derde land die sinds vijf jaar ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van de gemeente.

5 BISA, HERMIA, Jean-Pierre, 2015. Demografische barometer 2015 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in Focus van het BISA nr. 11, te verschijnen & BISA, HERMIA, Jean-Pierre, 2015. Een demografische boom onder de loep: Roemenen, Polen en Bulgaren in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In Focus van het BISA nr. 9, juni 2015.

6 <http://www.brusselsstudies.be/medias/publications/BruS94FR.pdf>.

7 <https://halshs.archives-ouvertes.fr/tel-00130445/document>.

Pourtant, la Région de Bruxelles-Capitale compte au 1<sup>er</sup> janvier 2015, 398.726 ressortissants ne possédant pas la nationalité belge<sup>5</sup>. Il s'agit de plus d'un tiers (33,9 %) de la population totale. Cette proportion de ressortissants extra-nationaux est trois fois supérieure à celle observée au niveau de l'ensemble du pays (11,1 %). En effet, notre Région connaît une hausse depuis quelques années (28,5 % en 2000) et cette importante concentration des ressortissants extra-nationaux dans notre capitale s'explique par le rôle majeur que cette dernière joue et a joué dans l'histoire migratoire du pays<sup>6</sup>.

Compte tenu de ces données, l'exclusion des ressortissants extra-nationaux du droit de vote aux élections régionales pose question sur la représentativité de cette partie importante de la population de notre Région et interroge la réalité même de notre démocratie. La proposition du droit de vote des ressortissants extra-nationaux aux élections régionales est fondamentale pour que notre démocratie soit effective. Elle s'inscrit dans la dynamique interne de la citoyenneté, notre démocratie doit être vue non pas comme un système institutionnel abouti, mais comme un fondement indépassable du vivre en commun des êtres humains, dans une perspective de liberté et d'égalité<sup>7</sup>.

Bruxelles est une « ville monde » caractérisée par le multiculturalisme et la diversification de la population bruxelloise. Les auteurs de la présente résolution prônent une société ouverte, plurielle et interculturelle. Le caractère multiculturel de Bruxelles est sa première richesse. C'est son identité, celle d'une citoyenneté partagée, qui assigne à chaque femme et chaque homme de vivre les uns avec les autres, dans le respect, en égalité de droits et de devoirs.

Le suffrage universel est indispensable pour que chacun puisse se soumettre aux décisions prises dans un cadre démocratique. Notre démocratie, pour qu'elle soit effective, ne peut pas emporter l'adhésion de tous si elle n'intègre pas tout le monde, si elle n'offre pas les mêmes droits à tous. Comme le dit Gambetta, « ce qui constitue la vraie démocratie, ce n'est pas de reconnaître des égaux, c'est d'en faire ».

L'objectif de la présente proposition de résolution s'inscrit dans ce cadre et vise à octroyer le droit de vote aux élections législatives régionales à tout ressortissant extra-national résident à Bruxelles, ceux de l'Union européenne et ceux faisant partie d'un État tiers inscrit au registre de population de la commune depuis cinq ans.

5 IBSA, HERMIA, Jean-Pierre, 2015. Baromètre démographique 2015 de la Région de Bruxelles-Capitale. In Focus de l'IBSA n°11, à paraître & IBSA, HERMIA, Jean-Pierre, 2015. Un boom démographique à la loupe : Roumains, Polonais et Bulgares en Région de Bruxelles-Capitale. In Focus de l'IBSA n° 9, juin 2015.

6 <http://www.brusselsstudies.be/medias/publications/BruS94FR.pdf>.

7 <https://halshs.archives-ouvertes.fr/tel-00130445/document>.

Naar het voorbeeld van de resolutie die op 20 december 1995 en op 14 december 2001<sup>8</sup> goedgekeurd zijn, toen de leden van bijna alle politieke formaties van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de voorstellen van resolutie medeondertekend hebben en goedgekeurd hebben met het oog op de uitbreiding van het stemrecht – respectievelijk – tot de onderdanen van de Europese Unie en de niet-Europese onderdanen, menen de indieners van deze resolutie dat het belangrijk is geen onderscheid te maken tussen de buitenlandse onderdanen bij de erkenning van het stemrecht.

Het is duidelijk dat de toekenning van dit stemrecht aan enkel de Europese onderdanen, zou leiden tot een dubbele discriminatie van de niet-Europese onderdanen ten opzichte van de houders van de Belgische nationaliteit en de Europese onderdanen.

Er is zeker belangrijke vooruitgang geboekt in het kader van de uitbreiding van het stemrecht tot de buitenlandse onderdanen op het niveau dat het dichtst bij de burger staat, te weten het gemeentelijk niveau, maar het is van groot belang om deze weg verder te bewandelen en dit recht uit te breiden tot het gewestelijk niveau, vooral als men weet hoeveel buitenlandse onderdanen in ons Gewest verblijven.

Het argument dat de niet-Europese bevolkingsgroepen als gevolg van naturalisatie vertegenwoordigd zouden zijn in het Brussels Parlement, in tegenstelling tot de Europese bevolking en het stemrecht eerder voor te behouden voor de Europeanen, zou als gevolg hebben dat een deel van de bevolking een voetje voor krijgt ten opzichte van een ander deel. Dat zou geen goede zaak zijn op het vlak van de gelijkheid.

Er zijn twee manieren om de Belgische nationaliteit te verwerven : de nationaliteitsverklaring en de naturalisatie.

Sinds de hervorming van het Wetboek van de Nationaliteit van 1 januari 2003, wordt de naturalisatie enkel nog in uitzonderlijke gevallen toegekend : voor mensen met uitzonderlijke verdiensten of voor erkende staatlozen. De nationaliteitsverklaring wordt dus de gewone manier om de Belgische nationaliteit te verwerven voor meerderjarigen<sup>9</sup>.

Volgens Brulocalis hebben de nieuwe bepalingen van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit de materie ingewikkelder gemaakt. De diversiteit van de voorgestelde bewijzen wat betreft de criteria voor integratie en het uiteenlopende gebruik dat een kandidaat voor de Belgische nationaliteit van sommigen daarvan kan maken, maken de toepassing van deze tekst bijzonder moeilijk.

A l'instar des résolutions votées le 22 décembre 1995 et le 14 décembre 2001<sup>8</sup>, que les membres de presque toutes les formations politiques du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ont cosignées et adoptées en vue d'étendre le droit de vote – respectivement – aux ressortissants de l'Union européenne et aux ressortissants non européens, pour les auteurs de la présente résolution, il est important de ne pas faire de distinction entre les ressortissants extra-nationaux dans la reconnaissance du droit de vote.

Il est clair qu'en accordant ce droit aux seuls ressortissants européens, les ressortissants non européens seraient astreints à une double discrimination, vis-à-vis des détenteurs de la nationalité belge et vis-à-vis des ressortissants européens.

Certes, une importante avancée a été l'élargissement du droit de vote aux ressortissants extra-nationaux au niveau le plus proche du citoyen, celui de la commune, mais il est primordial de continuer dans cette voie et d'élargir ce droit au niveau régional, de surcroît lorsque l'on constate la forte proportion de ressortissants extra-nationaux dans notre Région.

L'argument qui consisterait à dire que du fait de la naturalisation, les populations non européennes seraient représentées au Parlement bruxellois, contrairement à la population européenne, et de privilégier plutôt le droit de vote qu' à l'égard des européens aurait pour conséquence la valorisation d'une part de la population au détriment d'une autre, et ferait défaut en matière d'égalité.

Il existe deux modes d'acquisition de la nationalité belge : la déclaration de nationalité et la naturalisation.

Depuis la réforme du Code de la nationalité le 1<sup>er</sup> janvier 2013, la naturalisation n'est octroyée que dans des cas exceptionnels : pour des personnes justifiant de mérites exceptionnels ou en faveur des apatrides reconnus. La déclaration de nationalité devient donc le mode commun d'obtention de la nationalité belge pour les personnes majeures<sup>9</sup>.

Selon Brulocalis, « les nouvelles dispositions du Code de la nationalité ont complexifié la matière. La variété des preuves prévues en ce qui concerne les critères d'intégration, et la multiplicité des usages qu'un candidat à la nationalité belge peut faire de certaines d'entre elles, rendent l'application de ce texte particulièrement ardue ».

8 Stukken van het Brussels Parlement nrs A-55/2 – 95/96 en A-218/2 – 2001/2002.

9 <http://www.adde.be/ressources/fiches-pratiques/nationalite/aquisition-de-le-nationalite-18-ans>.

8 Documents du Parlement bruxellois n<sup>os</sup> A-55/2 – 95/96 et A-218/2 – 2001/2002.

9 <http://www.adde.be/ressources/fiches-pratiques/nationalite/aquisition-de-la-nationalite-18-ans>.

Bovendien hebben, volgens het statistisch overzicht van België, 18.726 personen tijdens het jaar 2014 de Belgische nationaliteit verworven, dat is minder dan in 2013. Het aantal naturalisaties bedraagt dus 1,5% van de buitenlandse bevolking, in vergelijking met 2,9% in 2013<sup>10</sup>. Die cijfers tonen een belangrijke daling aan, die ook te wijten is aan wijzigingen in het Wetboek van de nationaliteit, die het nog moeilijker maken de nationaliteit te verwerven en bijgevolg het stemrecht bij de gewestverkiezingen onmogelijk maken voor een hele laag van de bevolking.

Meer dan 70 % van de buitenlandse onderdanen van niet-Europese oorsprong wenst overigens gebruik te kunnen maken van stemrecht in België. Dat is ten minste wat werd aangetoond door een peiling die de Koning Boudewijnstichting in 2012 bekendmaakte.

Onze assemblee moet dus representatief zijn voor alle Europese en niet-Europese inwoners van ons Gewest.

Brussel moet wegens zijn status van « stad van de wereld » de buitenlandse onderdanen in staat te stellen deel te nemen aan het politieke leven van het Gewest waarin zij verblijven. De toekenning van het stemrecht aan de Europese burgers bij de gemeenteraadsverkiezingen heeft getoond dat het op lokaal en gewestelijk niveau geen zin heeft het stemrecht louter aan de nationaliteit te linken. De wil tot deelname aan het leven van de lokale gemeenschap, het sociaal en economisch engagement moet de basis vormen voor politieke participatie.

Al degenen die deelnemen aan het leven van ons Gewest en in staat zijn eraan te blijven deelnemen in de toekomst door gemachtigd te zijn om op het Belgisch grondgebied te verblijven, maken deel uit van de collectiviteit. Politieke participatie is de logische politieke concretisering van een sociaaleconomisch engagement.

Zij draagt bij tot het doorbreken van de barrières die kunnen blijven bestaan tussen Belgen en buitenlandse onderdanen. Het handhaven van de politieke kloof tussen de niet-Belgische burgers van de Europese Unie en de anderen versterkt daarentegen bij deze laatsten een gevoel van uitsluiting, wat in strijd is met de doelstelling van een harmonieus samenleven van de verschillende gemeenschappen die de bevolking van onze hoofdstad vormen.

De « vreemdeling » die in ons Gewest woont, is geen tweederangs menselijk wezen zonder politieke stem, maar een alter ego dat deelneemt aan het beheer van een gemeentelijke en gewestelijke ruimte.

Thans moet het principe van politieke participatie onverwijld worden bekrachtigd op gewestelijk niveau voor elke persoon die de wil toont om het lot van de gewestelijke gemeenschap te delen en er sociaal en economisch gezien aan deelneemt.

<sup>10</sup> [http://stabel.fgov.be/fr/binaries/FR\\_kerncijfers\\_2015\\_WEB\\_COM-PLET\\_tcm326-275721.pdf](http://stabel.fgov.be/fr/binaries/FR_kerncijfers_2015_WEB_COM-PLET_tcm326-275721.pdf).

De plus, selon l'aperçu statistique de la Belgique, au cours de l'année 2014, 18.726 personnes ont acquis la nationalité belge, soit moins qu'en 2013. Le taux de naturalisation s'élève donc à 1,5 % de la population étrangère, contre 2,9 % en 2013<sup>10</sup>. Ces chiffres démontrent une baisse importante due aussi aux modifications du Code de la nationalité, rendant l'acquisition de la nationalité encore plus difficile, et par conséquent, le droit de vote aux élections régionales impossible pour toute une couche de la population.

Par ailleurs, plus de 70 % des ressortissants extra-nationaux d'origine non européenne souhaitent bénéficier du droit de vote en Belgique. C'est, du moins, ce qu'a révélé un sondage rendu public par la Fondation Roi Baudouin en 2012.

Notre assemblée se doit d'être représentative de tous les habitants européens et non-européens de notre Région.

Bruxelles, par son statut de « ville monde », se doit de permettre aux ressortissants extra-nationaux de participer à la vie politique dans la Région où ils résident. L'octroi du droit de vote aux élections communales aux citoyens européens a montré combien le lien exclusif entre nationalité et droit de vote n'a pas de sens au niveau local et régional. C'est la volonté de participation à la vie de la communauté locale, l'engagement social et économique qui doivent être le fondement d'une participation politique.

Font partie de la collectivité, tous ceux qui participent à la vie de notre Région et qui sont en état de continuer à y participer dans le futur en étant autorisés à demeurer sur le territoire belge. La participation politique est la concrétisation politique logique d'un engagement socio-économique.

Celle-ci contribue à briser les barrières qui peuvent subsister entre Belges et ressortissants extra-nationaux. Au contraire, le maintien du clivage politique entre non Belges citoyens de l'Union européenne et les autres renforce chez ces derniers un sentiment d'exclusion qui s'oppose à l'objectif d'un partage harmonieux des différentes communautés composant la population de notre capitale.

« L'étranger » résidant dans notre Région n'est pas un être humain de seconde zone, sans voix politique, mais un alter ego, qui participe à la gestion d'un espace communal et régional.

Il faut aujourd'hui consacrer sans tarder le principe de la participation politique au niveau régional de toute personne qui montre la volonté de partager le destin de la communauté régionale et qui y participe socialement et économiquement.

<sup>10</sup> [http://statbel.fgov.be/fr/binaries/FR\\_kerncijfers\\_2015\\_WEB\\_COMPLET\\_tcm326-275721.pdf](http://statbel.fgov.be/fr/binaries/FR_kerncijfers_2015_WEB_COMPLET_tcm326-275721.pdf).

Uiteraard moet men deze wil kunnen vaststellen, als grond voor de toekenning van het stemrecht. Doorgaans wordt het criterium van een bepaalde duur van de vestiging op het Belgisch grondgebied in aanmerking genomen. Om dit criterium juridisch te concretiseren, net zo als gebeurde voor de gemeenteraadsverkiezingen, stelt de indiener voor de voorwaarde van de inschrijving in het bevolkingsregister van de gemeente in aanmerking te nemen. In die registers worden immers de Belgen vermeld die hun woonplaats hebben in de gemeente en anderzijds worden de gedomicilieerde buitenlandse onderdanen gemachtigd om zich te vestigen in het koninkrijk op grond van artikel 17 van de wet van 15 december 1980 over de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van de buitenlandse onderdanen. Het betreft met name elke buitenlandse onderdaan die een regelmatig en ononderbroken verblijf van vijf jaar kan aantonen, behoudens het verblijf teneinde studies te verrichten.

Het doel van deze resolutie is dus het stemrecht uit te breiden tot de gewestverkiezingen voor alle buitenlandse onderdanen die ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van de gemeente. De indieners van het voorstel wensen te vragen hetzelfde recht toe te kennen aan alle buitenlandse onderdanen zonder ander onderscheid dan de inschrijving in het bevolkingsregister sedert ten minste vijf jaar.

Cette volonté doit bien sûr pouvoir être identifiée, pour fonder l'octroi du droit de vote. On retient généralement le critère d'une certaine durée d'établissement sur le territoire belge. Pour concrétiser juridiquement ce critère, à l'instar de ce qui est fait pour les élections communales, l'auteur propose de retenir la condition de l'inscription au registre de population de la commune. Figurent en effet sur ces registres les Belges domiciliés dans la commune et, d'autre part, en vertu de l'article 17 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, les ressortissants extra-nationaux domiciliés qui ont été autorisés à s'établir dans le Royaume. Il s'agit en particulier de tout ressortissant extra-national justifiant d'un séjour régulier et ininterrompu de cinq ans, sauf le séjour en vue d'accomplir des études.

Le but de la présente résolution est donc d'élargir le droit de vote aux élections régionales à tous les ressortissants extra-nationaux inscrits au registre de population de la commune. La volonté des auteurs de la proposition invite à octroyer le même droit de vote à tous les ressortissants extra-nationaux résidents à Bruxelles sans distinction autre que l'inscription au registre de la population depuis au moins cinq ans.

Philippe CLOSE (F)

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE****tot toekenning van het stemrecht  
bij de gewestelijke verkiezingen  
aan de buitenlandse onderdanen  
die in Brussel wonen**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Overwegende de sterke concentratie van buitenlandse onderdanen in ons Brussels Hoofdstedelijk Gewest, te weten meer dan een derde (33,9 %) van de totale bevolking ;

Overwegende dat, door de uitsluiting van de buitenlandse onderdanen van het stemrecht bij de gewestelijke verkiezingen, men zich vragen kan stellen over onze democratie ;

Overwegende dat het voorstel van stemrecht voor de buitenlandse onderdanen een fundamenteel aspect is opdat onze democratie doeltreffend is met het oog op vrijheid en gelijkheid ;

Overwegende dat het van primordiaal belang is om geen nieuwe vormen van discriminatie te creëren in de uitoefening van het recht tussen categorieën van buitenlandse onderdanen ;

Overwegende dat meer dan 70 % van de buitenlandse onderdanen die in Brussel wonen het stemrecht in België wenst te genieten ;

Overwegende dat het van primordiaal belang is gelijkheid van stemrecht te hebben tussen Europese en niet-Europese onderdanen teneinde uitsluiting te voorkomen, wat in strijd is met de doelstelling van een harmonieus samenleven van de verschillende gemeenschappen die de bevolking vormen van een deelgebied ;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld de politieke inspraak op het gewestelijk niveau te bestendigen van elke persoon die de bereidheid vertoont om het lot van de gewestelijke gemeenschap te delen en die er sociaal en economisch aan deelneemt ;

Overwegende de wijzigingen in de nationaliteitswetgeving die het verwerven van de nationaliteit nog moeilijker maken en bijgevolg het stemrecht onmogelijk voor een hele bevolkingslaag ;

Overwegende dat Brussel een kleine stad van de wereld is die gekenmerkt wordt door multiculturalisme en verscheidenheid van de Brusselse bevolking ;

Overwegende dat het voorstel om het stemrecht bij de gewestelijke verkiezingen uit te breiden tot de buitenlandse onderdanen van fundamenteel belang is, opdat onze democratie doeltreffend is ;

**PROPOSITION DE RÉOLUTION****visant à octroyer le droit de vote aux  
élections régionales aux ressortissants  
extra-nationaux résidents à Bruxelles**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Considérant la forte concentration de ressortissants extra-nationaux dans notre Région de Bruxelles-Capitale, qu'il s'agit de plus d'un tiers (33,9 %) de la population totale ;

Considérant que l'exclusion des ressortissants extra-nationaux du droit de vote régional interroge la réalité de notre démocratie ;

Considérant que la proposition du droit de vote des ressortissants extra-nationaux est fondamentale pour que notre démocratie soit effective dans une perspective de liberté et d'égalité ;

Considérant qu'il est primordial de ne pas créer de nouvelles discriminations dans l'exercice du droit entre « catégories de ressortissants extra-nationaux » ;

Considérant que plus de 70 % des ressortissants extra-nationaux résidents à Bruxelles d'origine non européenne souhaitent bénéficier du droit de vote en Belgique ;

Considérant qu'il est primordial d'avoir une égalité en matière de droit de vote entre ressortissants européens et non européens afin d'éviter une exclusion qui s'oppose à l'objectif d'un partage harmonieux des différentes communautés composant la population d'une entité régionale ;

Considérant la nécessité de consacrer sans tarder le principe de la participation politique au niveau régional de toute personne qui montre la volonté de partager le destin de la communauté régionale et qui y participe socialement et économiquement ;

Considérant les modifications du Code de la nationalité qui rendent l'acquisition de la nationalité encore plus difficile et par conséquent le droit de vote impossible pour toute une couche de la population ;

Considérant que Bruxelles est une « petite ville monde » caractérisée par le multiculturalisme et la diversification de la population bruxelloise ;

Considérant que la proposition d'élargir le droit de vote aux élections régionales aux ressortissants extra-nationaux est fondamentale pour que notre démocratie soit effective ;

Gelet op richtlijn nr. 94/80/EG van de Raad van de Europese Unie van 19 december 1994 tot vaststelling van de wijze van uitoefening van het actieve en passieve kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen ten behoeve van de burgers die verblijven in een lidstaat waarvan ze de nationaliteit niet bezitten ;

Gelet op artikel 8 van de Grondwet, dat erin voorziet dat de wet het stemrecht kan uitbreiden tot de onderdanen in België die geen onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie ;

Gelet op artikel 8, derde lid van de Grondwet, dat het volgende stelt : « In afwijking van het tweede lid kan de wet het stemrecht regelen van de burgers van de Europese Unie die niet de Belgische nationaliteit hebben, overeenkomstig de internationale en supranationale verplichtingen van België. » ;

Gelet op artikel 8, vierde lid van de Grondwet, dat het volgende stelt : « Het stemrecht bedoeld in het vorige lid kan door de wet worden uitgebreid tot de in België verblijvende niet-Europese Unie onderdanen, onder de voorwaarden en op de wijze door haar bepaald. » ;

Gelet op de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit teneinde het verkrijgen van de Belgische nationaliteit migratieneutraal te maken ;

Gelet op de wet van 19 maart 2004 tot toekenning van het actief kiesrecht van de gemeenteraadsverkiezingen aan vreemdelingen, dat de voorwaarden en praktische regels ervan vaststelt en bepaalt dat elke onderdaan van een staat buiten de Europese Unie die sedert ten minste vijf jaar wettelijk in België verblijft, kan stemmen op voorwaarde dat hij aan de voorwaarden voldoet om te kunnen stemmen en zich vooraf als kiezer heeft ingeschreven ;

Er bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers en bij de federale regering op aan te dringen dat :

- conform het bepaalde in artikel 8, derde en vierde lid, van onze Grondwet en rekening houdend met de toekenning van het stemrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen, het kiesrecht voor de gewestraadsverkiezingen wordt uitgebreid tot elke buitenlandse onderdaan uit Europa of een derde Staat die in Brussel woont en sedert vijf jaar ingeschreven is in het bevolkingsregister van de gemeente.

Vu la directive du Conseil de l'Union européenne n° 94/80/CE du 19 décembre 1994 fixant les modalités de l'exercice du droit de vote et d'éligibilité aux élections pour les citoyens de l'Union résidant dans un Etat membre dont ils n'ont pas la nationalité ;

Vu l'article 8 de la Constitution, qui prévoit que la loi peut étendre le droit de vote aux résidents en Belgique qui ne sont pas ressortissants d'un État membre de l'Union européenne ;

Vu l'article 8, alinéa 3, de la Constitution qui prévoit que « Par dérogation à l'alinéa 2, la loi peut organiser le droit de vote des citoyens de l'Union européenne n'ayant pas la nationalité belge, conformément aux obligations internationales et supranationales de la Belgique » ;

Vu l'article 8 alinéa 4, de la Constitution qui prévoit que « Le droit de vote visé à l'alinéa précédent peut être étendu par la loi aux résidents en Belgique qui ne sont pas des ressortissants d'un Etat, membre de l'Union européenne, dans les conditions et selon les modalités déterminées par ladite loi » ;

Vu la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge afin de rendre l'acquisition de la nationalité belge neutre du point de vue de l'immigration ;

Vu la loi du 19 mars 2004 visant à octroyer le droit de vote aux élections communales à des étrangers, qui en arrête les conditions et modalités ; tout ressortissant d'un Etat hors Union européenne, résidant légalement depuis au moins cinq années en Belgique, peut voter sous réserve de respecter les conditions liées à la capacité d'électeur et de s'être préalablement inscrit comme électeur ;

Demande à la Chambre des représentants et au Gouvernement fédéral :

- conformément à ce qui est prévu à l'article 8, alinéas 3 et 4, de notre Constitution, et tenant compte de l'octroi du droit de vote aux élections communales, d'élargir le droit de vote, pour les élections législatives régionales, à tout ressortissant extra-national résident à Bruxelles, européen ou d'un État tiers, inscrit au registre de la population de la commune depuis cinq ans.

Philippe CLOSE (F)